



## Muttenz, Baselbieter Gemeinde im Sog der nahen Stadt

Die Aufnahme zeigt den alten Dorfkern von Muttenz mit seiner von einer Ringmauer und zwei Tortürmen bewehrten Kirche. Rings um ihn dehnen sich moderne Wohnquartiere; in lockerer Ordnung, zum Teil von Obstgärten und noch von wenigen Äckern und Wiesenflächen durchsetzt, ziehen sie sich stadtwärts (nach links), gegen das Bahnareal (jenseits des obern Bildrandes), am Hang des Wartenbergs hinan (rechts), und in das aus dem Tafeljura heraus sich öffnende Tälchen (Vordergrund).

Die zu Baselland gehörende Basler Vorortsgemeinde hat zwischen 1920 und 1970 um über 12 000 Einwohner zugenommen; die letzte eidgenössische Volkszählung verzeichnete deren 15 518.

An der Struktur der Gebäude lässt sich auch heute die einstige Ausdehnung des Dorfes ablesen, wie es sich noch vor einem halben Jahrhundert als deutliche Siedlungseinheit in der Landschaft abzeichnete. Von der Kirche, als dem Mittelpunkt, strahlen sternförmig fünf Strassen aus: die längste von ihnen als Bachzeile nach Norden (im Bild oben), dem einst offen fließenden Dorfbach folgend in die Niederterrasse des Rheintales hinaus; die vier übrigen, kürzern, entlang den Verbindungsstrassen und -wegen nach Münchenstein (links abwärts) und einzelnen Aussenhöfen. Dass Muttenz einst vorwiegend landwirtschaftlich orientiert war, zeigen die sich an diesen Strassen zum Teil gruppenweise reihenden, in der Regel traufständig an ihnen liegenden, in der Längsrichtung wie in der Giebelhöhe oft gegeneinander gestaffelten, zweigeschossigen und quergeteilten Mehrzweckgebäude. Ursprünglich waren es Bauernhäuser mit Wohnteil, Tenn und Stall unter dem einen, mächtigen Satteldach. Ihre Funktion hat sich in beträchtlichem Masse verändert. Doch ist erfreulich zu sehen, wie zu ihrem baulichen Bestand Sorge getragen wird, auch wenn Scheune und Stallungen leer stehen oder neuen Zwecken dienen, auch wenn sie, wie die alten Wohnpartien, umgebaut und innenarchitektonisch modernisiert worden sind. Das Vorbild für die nach aussen am Überlieferten festhaltende und doch neuzeitliche Baustruktur mag das neue Gemeindezentrum neben der Kirche geliefert haben; es fügt sich in seiner den Rhythmus des traditionellen Ortsbildes aufnehmenden Architektur sehr glücklich in seine historische Umgebung.

## Muttenz — commune semi-urbaine en Bâle-Campagne

Notre photographie montre le vieux noyau de Muttenz avec son église fortifiée d'une enceinte et de deux tours. Tout autour se groupent des quartiers résidentiels modernes. Disposés de façon peu cohérente avec, par-ci par-là, des vergers et quelques rares champs et prés, ils s'étendent en direction de la ville (vers la gauche) et de la gare (au-delà de la marge supérieure de la photo), montent le versant du Wartenberg (à droite) et entrent même dans le vallon qui descend du Jura tabulaire (à l'avant-plan). Cette extension géographique est l'image des statistiques. En effet, entre 1920 et 1970, la population de la commune de Muttenz dans la banlieue de la ville de Bâle, mais située sur le territoire de Bâle-Campagne, a augmenté de plus de 12 000 habitants. Lors du dernier recensement on en compta au total 15 518.

Le plan de la partie ancienne permet aujourd'hui encore de mesurer l'extension du village de jadis qui, il n'y a pas plus de cinquante ans, formait un ensemble nettement distinct du reste du paysage. De l'église formant le centre, cinq rues partent en étoile vers toutes les directions, la plus longue d'entre elles vers le nord (en haut sur la photo) en suivant le ruisseau, autrefois découvert, jusqu'à la terrasse alluviale inférieure de la vallée du Rhin, les quatre autres, plus courtes, vers Münchenstein (en bas à gauche) et des fermes isolées en longeant les routes et les chemins. La preuve que Muttenz fut à l'époque un village paysan, est donnée par les nombreuses bâtisses à fonctions multiples qui bordent ces rues, souvent en groupes et se faisant face en général aussi bien dans leur orientation longitudinale — parallèle à la rue — que dans la hauteur des pignons. A l'origine, ces maisons à deux étages et divisées intérieurement en deux parties distinctes, furent des fermes qui abritaient sous leurs énormes toits en bâtière les logements, les étables et l'aire. Leur fonction a évidemment bien changé depuis, mais il est réjouissant de voir avec quels soins elles sont entretenues et combien on est soucieux de préserver leur aspect spécifique, même si l'étable et la grange sont vides ou servent à d'autres fins et que l'intérieur a été aménagé afin de satisfaire aux exigences de confort modernes. Ce respect à l'égard de l'architecture traditionnelle se traduit de façon exemplaire dans le style du nouveau centre communal, à côté de l'église, dont l'aspect extérieur s'accorde parfaitement avec l'environnement historique, ce qui n'a d'ailleurs nullement empêché les architectes de doter l'intérieur du bâtiment d'équipements et de décors modernes.

*Muttenz (Baselland) \**  
Center: Medieval village church with radiating streets; the historic houses are joined to tight rows, the modern residential areas are irregularly interspersed with gardens.

\* Names set in parenthesis refer to Swiss canton.